

## مه ستوره‌ی کوردستانی و چه ن بۆچوونیک

پیناس جاف

له نیو دیرۆک و میژووی هه ر گه ل و نه ته وه ییک دا هه ندی که سایتی هه بوونه و هه نه که به راستی ده وریکی کارا و بالایان له بیدارکردنە وه و راپه راندی جه ماوه ردا هه بووه و هه یه .  
له کۆمە لگه ییکی نه ریتی وه ک خۆرەه لات و پاریکی ئه م جقاکە واتە کوردستان دا که دایمە گیرۆدەی ده س سیستە می داخراوی مینا ده ره به گایتى و عه شيرە تى بووه ، دياره مه يدان و گوپه پان بۆ چالاکی ئافره ت و ژن ، گه لئى به رته سک تر بووه .  
ياخیبوونی ژن له کۆمە لگه ییکی ئه وتودا به راستی کاریکی پر زه حمه ت بووه و گه ر ئیمە ئاوریک  
له دیرۆک بده ينه وه ، ژماره ئه و چه شنە ئافره تانه له ژماره ئی قامکە کانی ده س تیناپه ڕن .  
لیزە دا من نامە وئى له سه رئە م بابه ته بچم و گه ره کمە ده روویکی دى له رووی مه زنى که سایتى ژنیکى کورد بکه مه وه و گه وره بى ئه و زاته تان لا ده رخە م که له واکۆمە لگه ییک دا لیهاتوویی و توانا و به هره ئ خۆی خۆیا ده کات و هه مووان ئیمان به گه وره بى دین .  
ده مه وئى رۆشناپیک بخه مه سه ر ئاسکە رۆح سووکە که ئ نیو که لتووری کوردان ، "مه ستوره‌ی کوردستانی" ، با بزانین له نیگای ئه م و ئه وه وه چلۇن سه يرى ده که ن و چلۇنی ده ناسینن \* .

نووسین و لیکلینه وه : ئه یوبى گازرانى

وھ رگیز : پیناس جاف

"ئۆگىنا ۋاسىلى ئاڭا" مه ستوره ناس و وھ رگىزى دیرۆكى ئه رده لان بۆ سه ر زوانى رۇوسى ، سه باره ت به مه ستوره ده نووسى : له نیو قە وم و گه لانى ناوجە ئ خۆرەه لاتى ناوين و نىزىكىدا ، ئافره تىكى دى وھ ک مه ستوره يان تيا هه لنه که وتووه که هه م شاعيرىكى مرخ خوش و هه ميش دیرۆكىنوس بىت . سه ده ئ نۇزىدە ژنیکى رۇوناكىبىرى وھ ک مه ستوره ئ بە خۇوه دە دىيە .

بە لام "میرزا عە بدۇللاي مۇنىشى" ناسراو بە رە ونە ق (1218-1281) ده ربارة ئ مه ستوره نووسىيويه : ژنیکە داۋىن پاک ، خوانناس و خامە رە نىгин . سالى 1263 كۆچى زىدە که ئ بە جى دېلى و رۇو ئە كاتە ملکى بابان و هه ر لە ويش كۆچى دوايى ده کات .

شاي شاعيرانى هه ورامان و يە ك لە لوتكە کانى شىعىرى كلاسيكى كوردى (1300-1221ھه تاوى)

مە ولە وئى تاوكىزى" لە وھ سفى مه ستوره دا ئە لى :

خۆرشىدە که ئ ناز، ئە وچ بورج سە ور  
سە ر توغرای دە فتە ر، مە حبوبان دە ور  
هانە يانە که ئ بورج ئە شرە ف دا  
نۇور ئە فشانىشە ن وھ هه ر تە رە ف دا

"نالى شارە زوورى" (1295-1212) يە ك لە ئە ستۇن و كۆلە که کانى ئە دە بى كلاسيكى كوردى

، مه ستوره به توره وان و شاعيريکي خودان ده سه لات و خامه چه له نگ، نيو ده بات .

"**نه حمه د به گي كوماسي**" (1296-1213) ده نووسى مه ستوره ئه كا:

مه ستوره و فه ردش، ويته ئه ووه ره ن

نه ملک عيقاف، ئه و چون جه ووه ره ن

"**ره زا قولى خانى هه داييه ت**" (1288-1215) ده نووسى :

مه ستوره ئى كوردىستانى لە ژنانى ئۆجاخ زاده ئى ناودارى سنه يه و

شاره زا په هه مه جۆرە هونه رىكى وە ك خوش نووسى(جوان نووسى) بۇوه، ژنېكى په زا شيرين

بۇوه كە بە ماشه ره ف خانم

ناودىر بۇوه .

"**عه لى ئه گبه رى وە قايىغىار**" (1317-1262) ده نووسى :

مه ستوره ژنېكە شاره زا بە دونيائى خوشنووسى، شىعر و پە خشان نووسى . نىزىكە ئى 24 هه

زار بە يته شىعرى هۇنىيەتە وە و خاوه ئى زۆر غە زە ل و قە سىدە يه .

44 سال ژياوه و سالى 1264 كۆچى ، عه مرى خوايى كردۇوه .

"**مير جە لالە دىنى كە زازى**" ده رباره ئە نووسى :

ما شە ره ف خانمى كوردىستانى ناسراو بە مه ستوره ، ژنېكى شاعيرى سە دە ئى سىانزە يه .

مېرىدە كە ئى خە سرە و خان، لە گە ورە پىاوانى كوردىستان بۇوه .

مه ستوره خاوه ئى گە لى هۇنزاوه و هە لېبى سەتى سادە و ساكار و تە رە و پاراو بۇوه .

"**عومە رى سولتانى وە فا**" نىزىكى : مه ستوره تە ئى شاعير و توره وان نە بۇوه . مه ستوره كە

ژاوه ئى خۇر و بىنى زوڭلى ئە سارانى لە ناخدا بۇوه . شاشىنى ئە قىن و خوناوكە ئى باران بۇوه . تىنى

ژىن لە ناخى خە يالا ، بالى ئە ور و ئاسمانى ئاوات بۇوه .

"**ناسر ئازاد پۇور**" راس كە رە وە و هە لە چىن دىرىۋىكى ئە رەد لان ده نووسى : ئە م شاعيرە هە

ست ناسكە ، لە سە رەد مىك دا لە نىيۇ ولاتانى ئىسلامى جىرانى كوردىستان ، خويندە وارى و هۇنىيە

وە ئى غە زە ل بۇ ژنان ، گوناحىكى نە بە خىراو بۇوه ، سە رە سستانە و ئازايانە هە سەتى دەلە ئى

خۆى دە رېپىوه و وە ك بولبولى خوشخوانى باخچە كە ئى كوردان ، چرىكە ئى بە رز بۇوه و تە نانە

ت دە گە ل شاعيرانى

هاوچە رخى خۆيدا دە سەتى كردۇوه بە گە رە لاۋە .

"**عه بىولحە مىدى حە يرە تى سە جادى**" ئە لىنى : ماشه ره ف خانم

شاعيرىكى هە سەت ناسك بۇوه كە لە و سە رەد مە دا زۆر كە س ،

بە خالە تىيان پى بىردووه . ئە و خاوه ئى سۆزىكى ئاورىن بۇوه و قە لە مىكى چە لە نگ و بە پىزى

ھە بۇوه و بە هەرە ئى خواپىداوى ، ويردى

سە ر زاران بۇوه .

"**مە حموود پىدرام**" ئە لىنى : ماشه ره ف خانم ئە رچى عه مرى كە م و

كورتى كرد و كە م ژىيا بە لام لە بارى هزرى و ئاوه ز و ئە دە بىيە وە لە ئاستىكى بان دا بۇوه و

زۆر بە رەھە م و يادگارى بە نرخى لە خۆ

بە جىھىشت .

"**نه وشىروان مىستە فا**" ده نووسى : مىذۇوو بابان ، پې قە رزازى ئە م

ژنە بليمە تە يە .

"**جە ميل پۇزبە يانى**" ده نووسى : مه ستوره يە ك لە و ژنە زانا و

تۈرە وانانە دىتە ئە ژمار كە بە درىزايى تە مە ئى كورتى ، گە لىنى

خرمه تى شياوى كرده كه لتووره كه ئى . مىزۇوه كه ئى ئە رده لانى  
يە ك لە سە رچاوه كانى هە رە بە نرخ و شاز سە بارە ت بە  
دېرۈكى كوردىستانە .

"عومە رى سولتانى وھ فا" هە مدیس دە لى : مە ستورە لە دېرۈكنووسى دا گۆزى مە يدانى لە  
مىزۇونووسانى پىباۋى سە رده مى خۆ<sup>١</sup>  
بىردوتە وھ . مىزۇوه كە ئى مە ستورە گە لى بە ئە مانە ت دارىيە وھ  
نووسراوه ، هە رئە وھ ش وامان لى ئە كا زىتىر پېز بۆ مە ستورە  
دانىيىن . بۆيە دە كرى بلىيىن مە ستورە خاتونون ، تاكە ژنى دېرۈكنووسى سە دە ئى نۆزدە يە .  
مە ستورە رۆلە ئى سە رده مىنکى پې ئالۇزى وايە كە شاعيرانى  
پارسى وېڭ ، لە جياتى داهىتىن و نوينگە رى لە شىعىردا ، هە مۇو  
ھە ولیان لە پىتناواي لاسايى كىرىنە وھ ئى كويىرانە ، دە كار ديتا .

سە رچاوه كان :

- 1 پىشە كى دە سته لاتى موکريان لە كوردىستان ، جە ميل رۇزبە يانى، پە خشكاري ئانا،  
تaran ، 1381 هە تاوي
- 2 ميرايە تى بابان لە نىوان بە رداشى رۇم و عە جە م دا
- 3 پىشە كى مىزۇوی ئە رده لان
- 4 وتارىك لە سە ر مە ستورە
- 5 دوو نووسخە ئى دە سنووس لە مە ستورە
- 6 حە دىقە ئى ناسرى، عە لى ئە گبە رى وھ قايم نىگارى كوردىستانى بە هە ولى مە د رە  
ئۇوفى تە وھ كولى، تaran، 1364 هە تاوي
- 7 ديوانى مە وله وى تاوجۈزى
- 8 ديوانى ئە حە د بە گى كۆمامسى
- 9 وتارىك لە سە ر مە ستورە، لاي خۆرە لانتسان، ئە حە دى شە ريفى
- 10 مە جە عولفووسە حا ، بە رگى دووه م
- 11 حە دىقە ئە مانوللاھى

چە ن ورده خالىك : ئە م وتارە كورتكراوى وتارىكى تىر و تە سە لە ، لە سە ر مە ستورە ئى  
كوردىستانى كە لە بە رەھە مىنکى  
تۈزۈنە وھ بى لىكولە رى كورد "ئە يۆبى گازرانى" بە ناونىشانى:  
"زيان و بە رەھە مى مە ستورە ئى كوردىستانى" وھ رىگراوه و  
وھ رەمگىراوه تە سە ر كوردى . پىويسىتە بلىم چە ن و تە ئى  
دە سېپىك كە دواتر بە هە سارە تىك ديارىم كردووه ، لە وھ رەگىرە .